

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
31 V 1957
Coordination (1)
gemaakt van de H.

L. 5743/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 7 mai 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant statut pécuniaire des employés principaux au greffe de la Cour de cassation", a donné le 13 mai 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e mei 1957 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende geldelijk statuut van de eerstaanzende bedienden bij de griffie van het Hof van verbreking", heeft de 13e mei 1957 het volgend advies gegeven :

Le projet ne comporte aucune disposition abrogatoire expresse. Le Conseil d'Etat n'a pu déterminer dans l'enchevêtrement des textes relatifs au personnel administratif des Cours et Tribunaux dont certains ne sont d'ailleurs pas publiés, l'arrêté fixant le statut pécuniaire des employés principaux au greffe de la Cour de cassation, que le projet vise à remplacer.

Het ontwerp bevat geen uitdrukkelijke opheffingsbepaling. In de doolhof van trouwens voor een deel niet bekendgemaakte teksten betreffende het administratief personeel van Hoven en Rechtbanken, heeft de Raad van State niet kunnen uitmaken welk besluit tot vaststelling van de bezoldigingsregeling der eerstaanwezende bedienden bij het Hof van verbreking, het ontwerp zal vervangen.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	F. LEPAGE	conseiller d'Etat,	président
de Heren :		raadsheer van State,	voorzitter

G. HOLOYE,	conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,

L. FREDERICQ,	assesseurs de la
J. LIMPENS,	section de législation,
	bijzitters van de
	afdeling wetgeving,

J. COOLEN,	greffier adjoint,	greffier.
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. COOLEN.

(s) F. LEPAGE.